

DODATOK č. 1
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 21DM – 0801 / 0005 / 03

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Martin Vavřínek**, generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Glass LPS, s r.o.**
sídlo : Dobrianskeho 56, 068 01 Medzilaborce
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sro, Vložka
číslo: 11523/P
konajúci : **Ing. Mikuláš Lapišák**, konateľ
Ing. Timofej Švarkov, konateľ
IČO : 36459453
DIČ : 2020024193
banka : Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:xxxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako
„Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

1. PREDMET DODATKU

1. 1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 dohodli na zmene čl. 6, ods. 6.3, písmeno d), ods.6.5, písmeno b), čl. 7, ods. 7.9 zmluvy a zmene Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky v čl. 4 ods. 13 a čl. 10 ods. 1, písmeno d) a Prílohy č. 2 Predmet podpory, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 23. marca 2009, evidovanej pod číslom: **KaHR – 21DM – 0801/0005/03** (ďalej len „Zmluva“) nasledovne:

- **článok 6, ods. 6.3, písmeno d) Zmluvy** sa mení a znie:

„Ak dosiahnutá hodnota merateľných ukazovateľov výsledku sa znížila o viac ako 10 % jednotlivu alebo o viac ako 5% pri všetkých výsledkových ukazovateľoch oproti pôvodne dohodnutej hodnote ukazovateľov výsledku Projektu uvedenej v Prílohe č. 2;“

- **článok 6, ods. 6.5, písmeno b) Zmluvy** sa mení a znie:

„ak sa dosiahnutá hodnota merateľných ukazovateľov výsledku Projektu znížila o menej ako 10 % jednotlivu alebo o menej ako 5% pri všetkých výsledkových ukazovateľoch oproti pôvodne dohodnutej hodnote merateľného ukazovateľov výsledku Projektu uvedenej v Prílohe č. 2;“

- **článok 7, ods. 7.9 Zmluvy** sa mení a znie:

„Zmluva o poskytnutí NFP je vyhotovená v 7 rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy o poskytnutí NFP dostane Prijímateľ 2 rovnopisy, z toho jeden rovnopis pre účely čl. 6 ods. 6 písm. g) VZP a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ. Uvedený počet rovnopisov a ich rozdelenie sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.“

- **článok 4, ods. 13 Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky** sa mení a znie:

„Ak Poskytovateľ na základe predloženej záverečnej monitorovacej správy zistí, že dosiahnutá hodnota merateľného ukazovateľa výsledku je nižšia o viac ako 10 % oproti plánovanej hodnote, môže schválený NFP krátiť postupom podľa článku 10 VZP“.

- **článok 6, ods. 6, písmeno g) Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky** sa mení a znie:

„g) V prípade, ak Prijímateľ využíva na financovanie časti oprávnených výdavkov a/alebo aspoň časti neoprávnených výdavkov Projektu peňažné prostriedky z úveru poskytnutého bankou, s ktorou má Poskytovateľ uzavretú Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku (ďalej len ako „**Financujúca banka**“) a Prijímateľ poskytuje ako záloh rovnakú vec pre Poskytovateľa a pre Financujúcu banku (ďalej ako „**Záloh**“), pre zriadenie a výkon záložného práva sa zmluvné strany dohodli aj na týchto podmienkach:

- (i) Financujúca banka môže byť uvedená ako záložný veriteľ prvý v poradí. V takom prípade bude Poskytovateľ záložný veriteľ druhý v poradí. Financujúca banka si môže zriadiť záložné právo aj v ďalšom poradí.
- (ii) V nadväznosti na bod (i) Prijímateľ nesmie Záloh zaťažiť zriadením ďalšieho záložného práva.
- (iii) Zmluvné strany sa dohodli, že:

1. porušenie zmluvy o úvere uzavretej medzi Prijímateľom ako klientom Financujúcej banky a Financujúcou bankou (ďalej len ako „**Zmluva o úvere**“) zo strany Prijímateľa, alebo
 2. odstúpenie Financujúcej banky od Zmluvy o úvere alebo
 3. akékoľvek iné ukončenie Zmluvy o úvere alebo
 4. vyhlásenie predčasnej splatnosti úveru poskytnutého Prijímateľovi na základe Zmluvy o úvere,
- ktoré:
- a) má alebo môže mať za následok speňaženie Zálohu v rámci výkonu záložného práva a/alebo
 - b) spôsobí neschopnosť Prijímateľa preukázať zdroje financovania oprávnených výdavkov podľa schválenej intenzity pomoci a/alebo neoprávnených výdavkov v zmysle čl. 3.1 zmluvy na základe výzvy Poskytovateľa, predstavuje zároveň nesplnenie podmienok pre Riadnu Realizáciu aktivít Projektu smerujúcu k dosiahnutiu účelu projektu definovaného v čl. 2.2 zmluvy, v dôsledku čoho je zároveň aj porušením Zmluvy o poskytnutí NFP spojeným s povinnosťou Prijímateľa vrátiť už poskytnutý NFP alebo jeho časť.
- (iv) Prijímateľ je povinný predložiť Financujúcej banke jedno vyhotovenie tejto Zmluvy o poskytnutí NFP do 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia jej účinnosti a v prípade jej zmeny alebo doplnenia aj jedno vyhotovenie každého dodatku k tejto Zmluve o poskytnutí NFP.
 - (v) Prijímateľ týmto udeľuje Poskytovateľovi súhlas s poskytnutím akýchkoľvek údajov a informácií týkajúcich sa Zmluvy o poskytnutí NFP alebo iných zmlúv uzavretých medzi Prijímateľom a Poskytovateľom v nadväznosti na Zmluvu o poskytnutí NFP, vrátane osobných údajov požívajúcich ochranu podľa osobitných predpisov, Financujúcej banke.
 - (vi) V prípade, ak Financujúca banka obdrží výťažok z predaja Zálohu, Prijímateľ týmto vyslovene súhlasí, že Financujúca banka bude držať tento výťažok u seba alebo ho zverí do notárskej úschovy, a to až do času, kým nebudú splnené všetky podmienky pre vyplatenie časti obdržaného výťažku z predaja Zálohu Poskytovateľovi na základe jeho splatnej pohľadávky voči Prijímateľovi vyplývajúcej zo Zmluvy o poskytnutí NFP. Prijímateľ sa zdrží akýchkoľvek úkonov, ktoré by boli v rozpore s predchádzajúcou vetou.
 - (vii) Podrobnejšie pravidlá týkajúce sa zriadenia, vzniku a výkonu záložného práva budú dohodnuté v zmluve o zriadení záložného práva, ktorá bude uzavretá v nadväznosti na Zmluvu o poskytnutí NFP.
 - (viii) Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že všetky podmienky dohodnuté v písm. a) až f) a i) tohto článku zostávajú pre Prijímateľa záväzné.“

- **článok 10, ods. 1, písmeno d) Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky** sa mení a znie: „ak to určí Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť v prípade, ak sa dosiahnutá hodnota merateľných ukazovateľov výsledku Projektu znížila o viac ako 10 % jednotlivo alebo o viac ako 5% pri všetkých výsledkových ukazovateľoch oproti pôvodne dohodnutej hodnote merateľných ukazovateľov výsledku Projektu v zmysle Prílohy č. 2.“

- **Príloha č. 2 Predmet podpory** sa plne nahrádza novou Prílohou č. 2 Predmet podpory

2. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia tejto Zmluvy, evidovanej pod číslom KaHR–21DM–0801/0005/03, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú v účinnosti v doterajšej úprave.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Dodatok č.1 nadobúda účinnosť dňom jeho schválenia a podpísania oboma zmluvnými stranami.

3.2 Dodatok č. 1 je vyhotovený v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, z toho jeden rovnopis pre účely čl. 6 ods. 6 písm. g) VZP a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis: **Ing. Martin Vavřínek**, generálny riaditeľ

Podpis: **Ing. Radoslav Tomovčík**, zástupca štatutárneho orgánu
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Ing. Mikuláš Lapišák**, konateľ

Podpis: **Ing. Timofej Švarkov**, konateľ
Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Efektívne využívanie energie a obnoviteľných zdrojov v Glass LPS	
Kód ITMS	25120120005	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a štátneho rozpočtu	
Prioritná os	Energetika	
Opatrenie	Zvyšovanie energetickej efektívnosti na strane výroby aj spotreby a zavádzanie progresívnych technológií v energetike.	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
40 Obnoviteľné zdroje energie: slnečná	14,94	01 Nenávratná dotácia
43 Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	85,06	01 Nenávratná dotácia
-	-	-
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
06 Nešpecifikované výrobné odvetvia	100	01 mestské
-	-	-
-	-	-

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Medzilaborce
Obec	Medzilaborce
Ulica	Dobrianskeho
Číslo	56

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Dosiahnutie úspor energie znížením energetickej náročnosti budov, zlepšením tepelno-technických charakteristík budov a zavedenie využívania slnečnej energie na celkovej spotrebe energie
Špecifický cieľ projektu 1	Celkové zateplenie budovy výrobné prevádzky, zabezpečenie zníženia energetickej náročnosti
Špecifický cieľ projektu 2	Zavedenie zariadenia na využívanie slnečnej energie vo firme, zníženie energetickej náročnosti firmy
Špecifický cieľ projektu n	-

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Nárast tržieb	EUR	1 307 010	2008	1 405 360	2009
	Zateplená plocha	m ²	0	2008	1 098	2009
	Zvýšený inštalovaný výkon zariadenia zodpovedajúci obnoviteľným zdrojom energie	MW	0	2008	0,0024	2009
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2009	7	2014
	Úspora energie	GJ / rok	0	2009	167,71	2014
	Nárast pridanej hodnoty	EUR	47 128	2009	300 840	2014
	Ročné úspory energie realizovaním projektu	GJ / rok	61,1	2009	167,71	2014
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnenú skupinu v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2009	7	2014
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2009	7	2014

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Memá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Zníženie energetickej náročnosti budovy	Nárast tržieb	EUR	1 282 250
		Zateplená plocha	m ²	1 098
		Zvýšený inštalovaný výkon zariadenia zodpovedajúci obnoviteľným zdrojom energie	MW	0
2	Zavedenie sústavy na využívanie slnečnej energie	Nárast tržieb	EUR	123 110
		Zateplená plocha	m ²	0
		Zvýšený inštalovaný výkon zariadenia zodpovedajúci obnoviteľným zdrojom energie	MW	0,0024

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 - Zníženie energetickej náročnosti budovy	04/2009	09/2009
Aktivita 2 - Zavedenie sústavy na využívanie slnečnej energie	04/2009	09/2009
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2009	09/2009
Publicita a informovanosť	04/2009	09/2009

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
718004 Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	42 054,51	7 990,35	50 044,86	Zavedenie sústavy na využívanie slnečnej energie
717002 Rekonštrukcia a modernizácia	239 394,82	45 485,02	284 879,84	Zníženie energetickej náročnosti budovy
CELKOVO	281 449,33	53 475,37	334 924,70	-

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Zníženie energetickej náročnosti budovy	239 394,82	45 485,02	284 879,84
2	Zavedenie sústavy na využívanie slnečnej energie	42 054,51	7 990,35	50 044,86
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		-	-	-
Publicita a informovanosť		-	-	-
CELKOVO			53 475,37	334 924,70